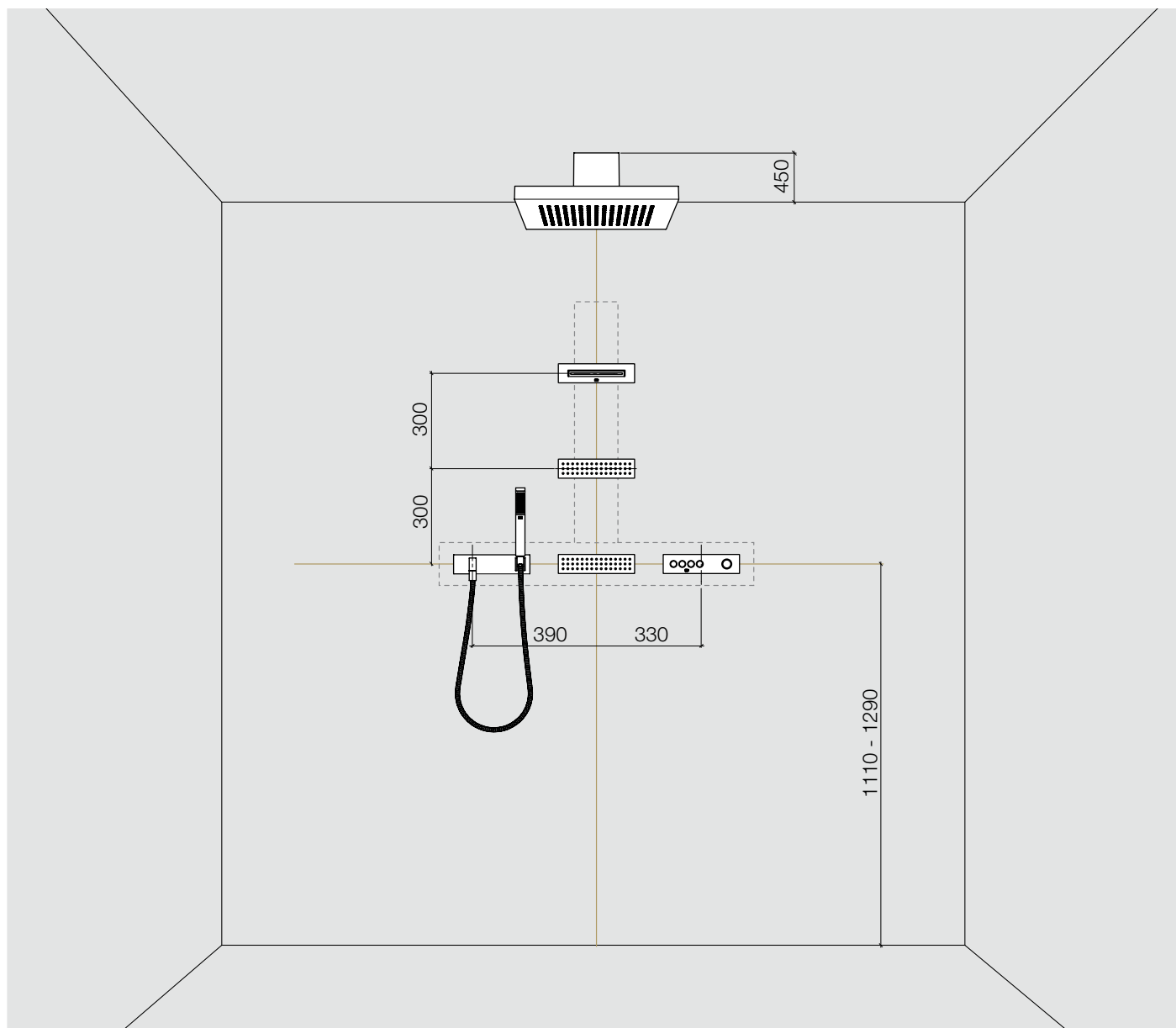


# INSTRUÇÕES DE PLANEAMENTO

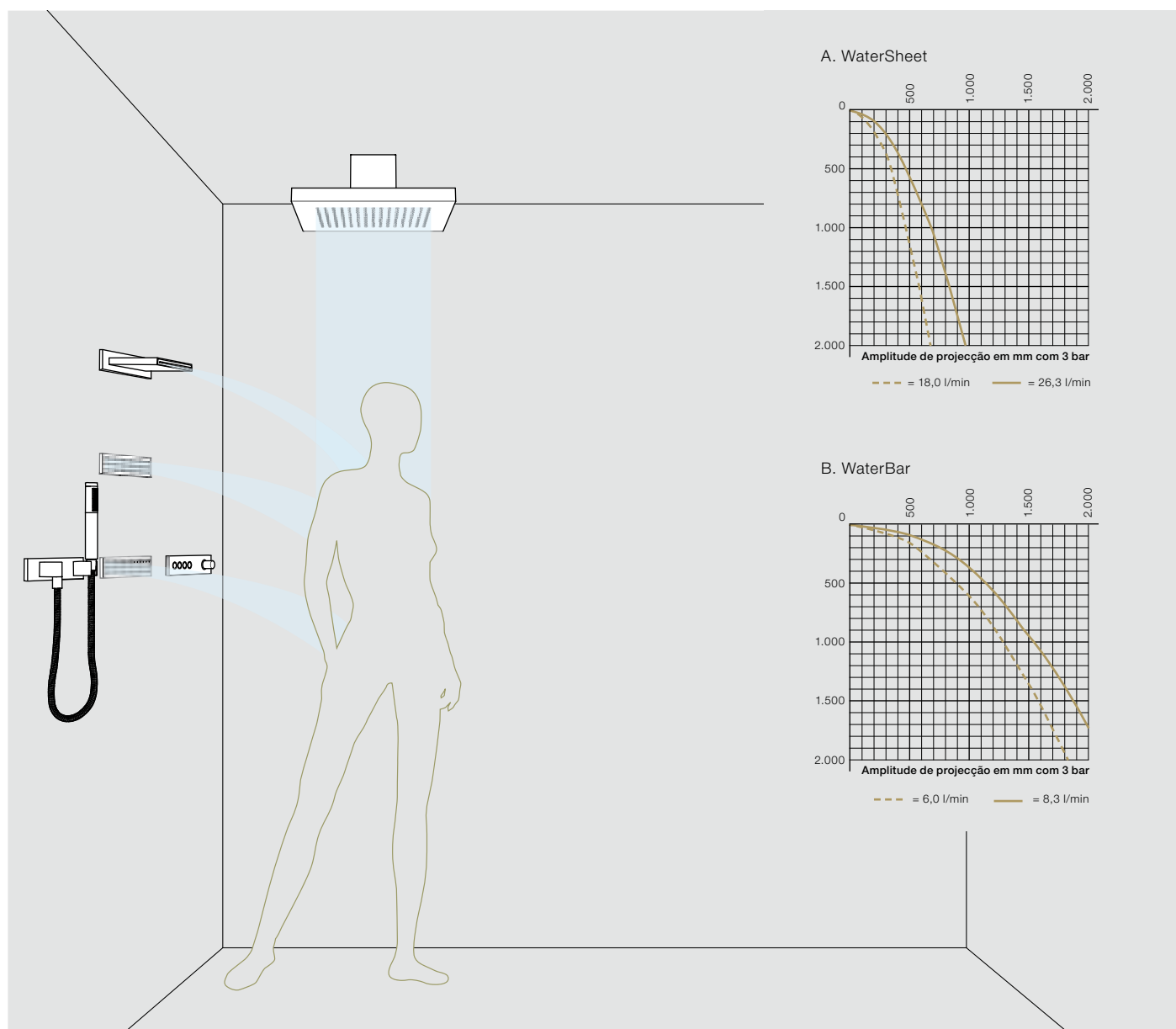
- 02 Princípios
- 04 Componentes
- 07 Áreas de protecção
- 08 Sistema encastrado
- 11 Montagem
- 19 Dados e normas
- 21 Vista geral dos produtos
- 32 Listas de controlo

# UTILIZAÇÃO

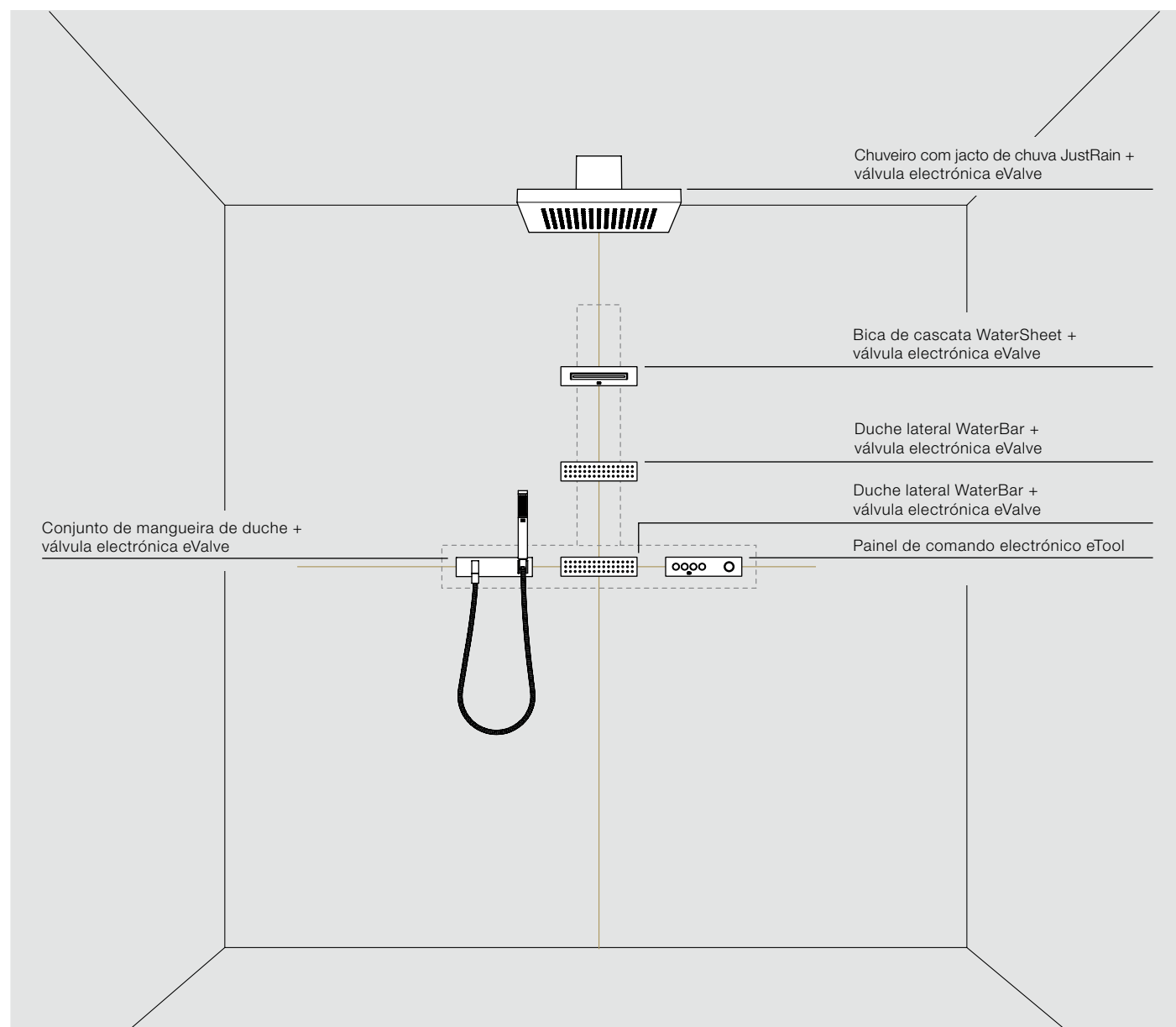


A altura básica do elemento de comando da instalação na parede é de 1200 mm para um utilizador com 1,75 m de altura. Caso necessário, estas dimensões podem variar e ser ajustadas à altura do respectivo utilizador.

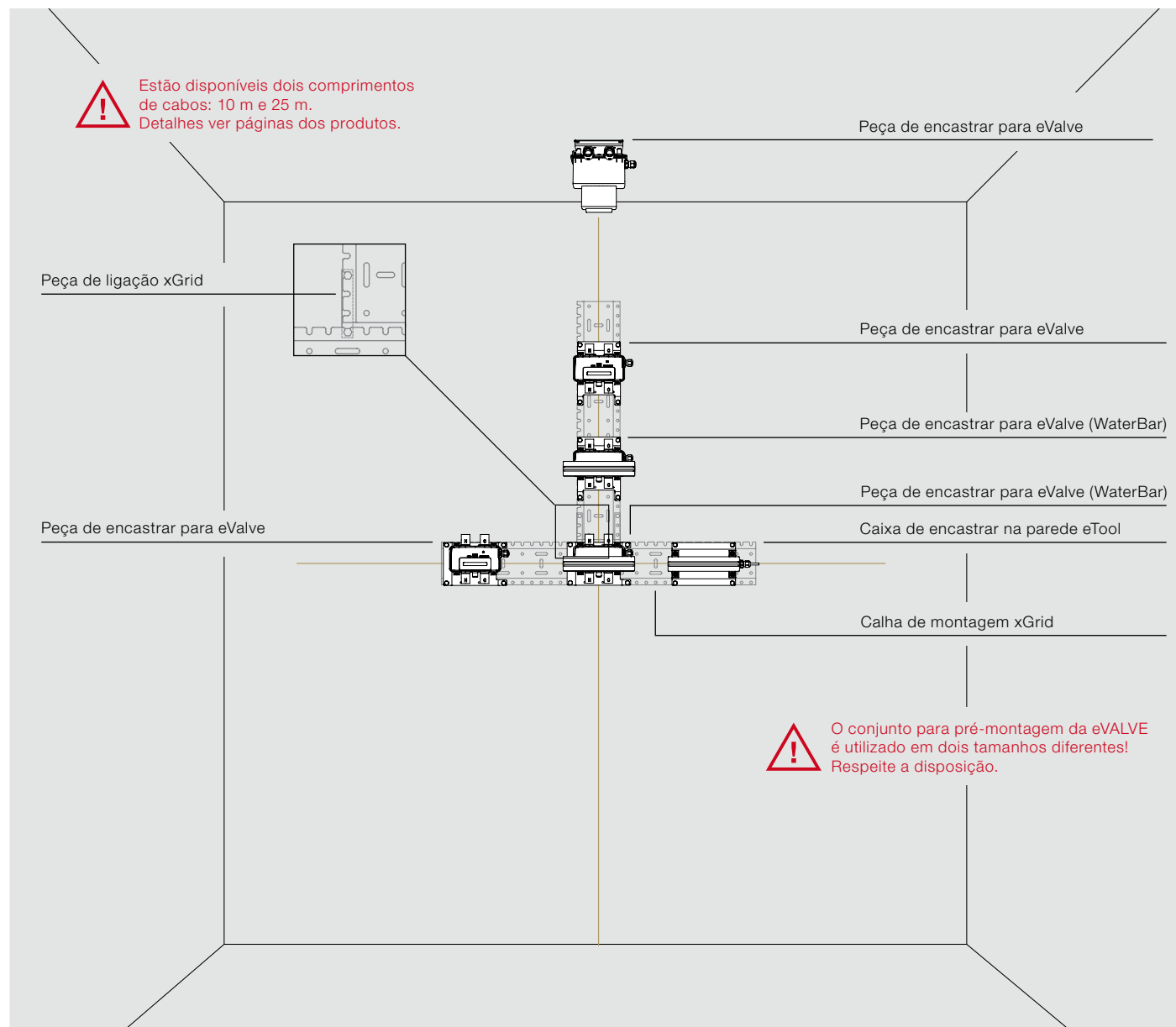
# EFEITO DA ÁGUA



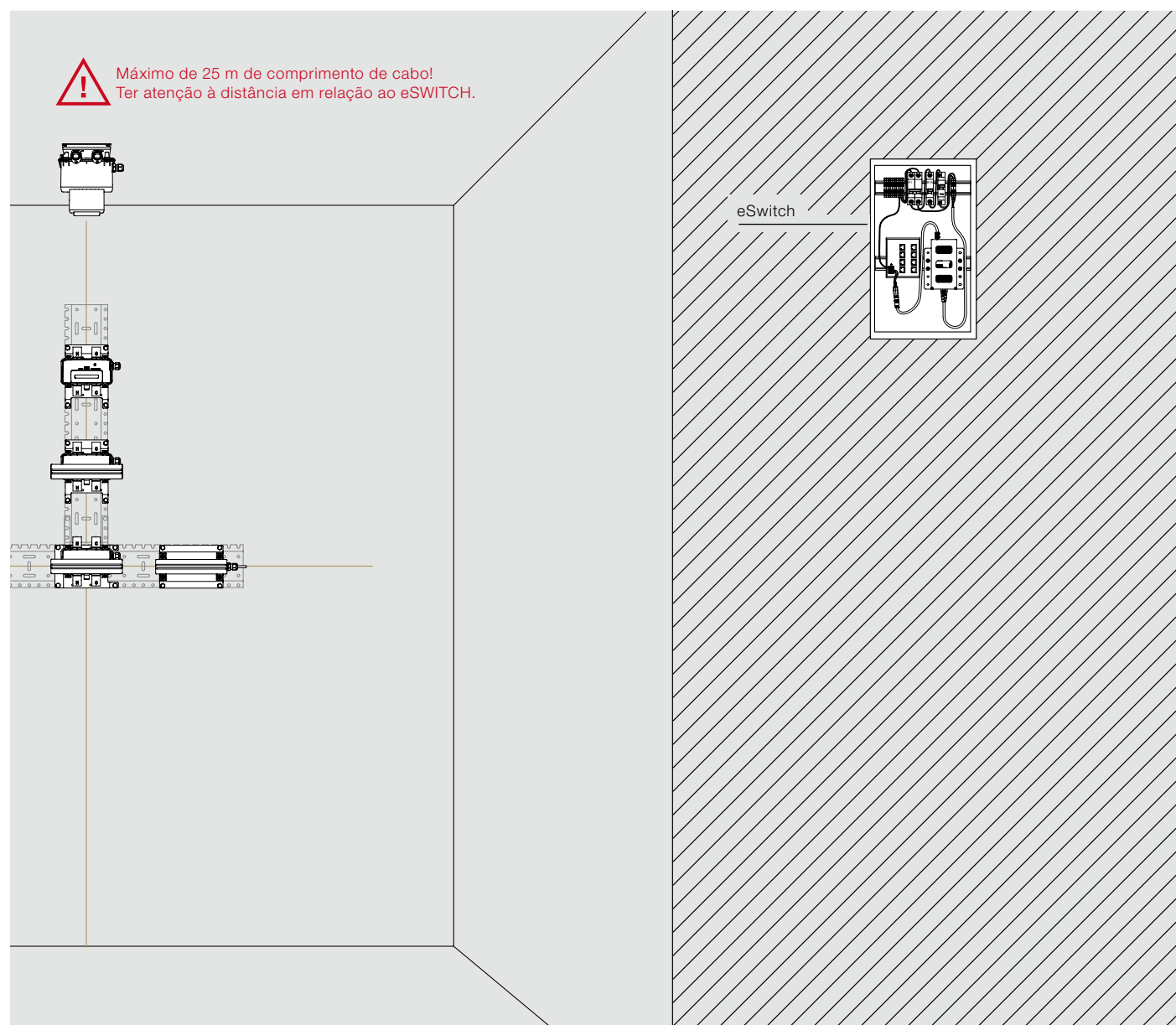
## COMPONENTES PARA MONTAGEM FINAL



# COMPONENTES PARA PRÉ-MONTAGEM

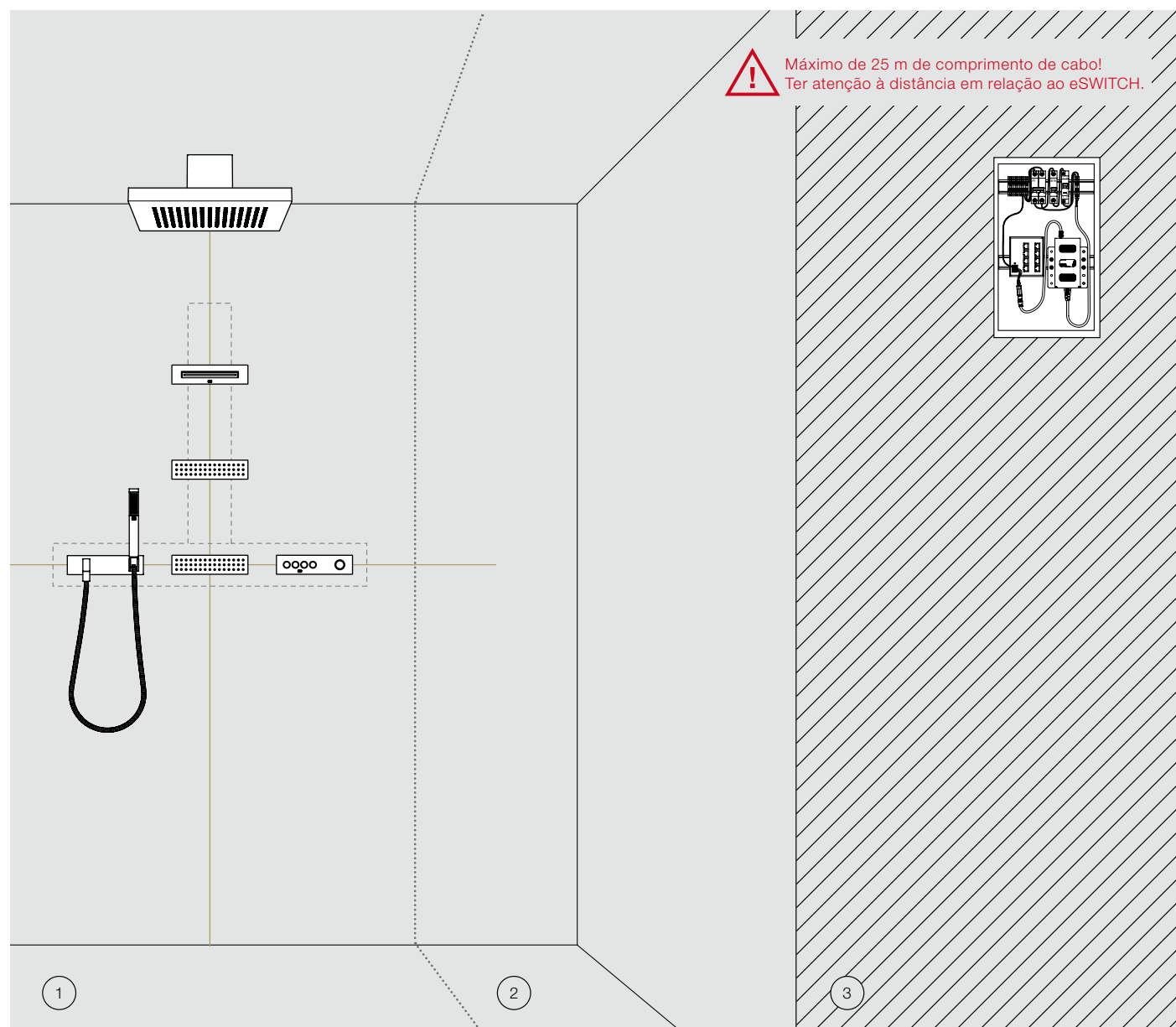


# COMPONENTES DE REDE



A tecnologia de rede possibilita a integração de outros componentes como, por exemplo, um tecto ou uma parede luminosos.

# ÁREAS DE PROTECÇÃO

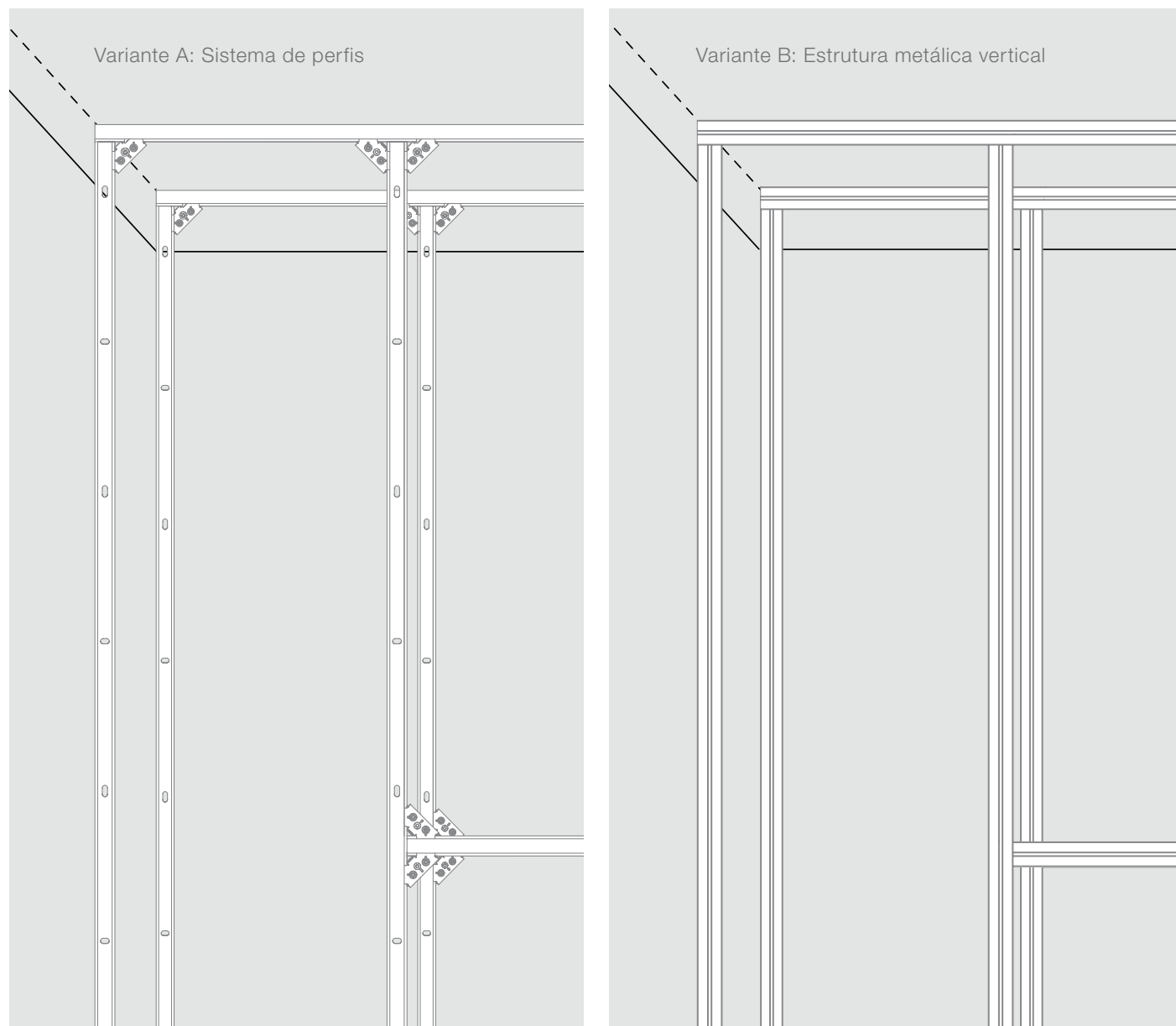


Áreas de protecção em conformidade com a norma DIN VDE 0100, PARTE 701.

As normas vigentes no país da instalação prevalecem.

O eSWITCH tem de ser instalado fora da área em contacto com água, dentro de uma caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição. O tipo de protecção de cada componente deve ser assegurado durante a instalação.

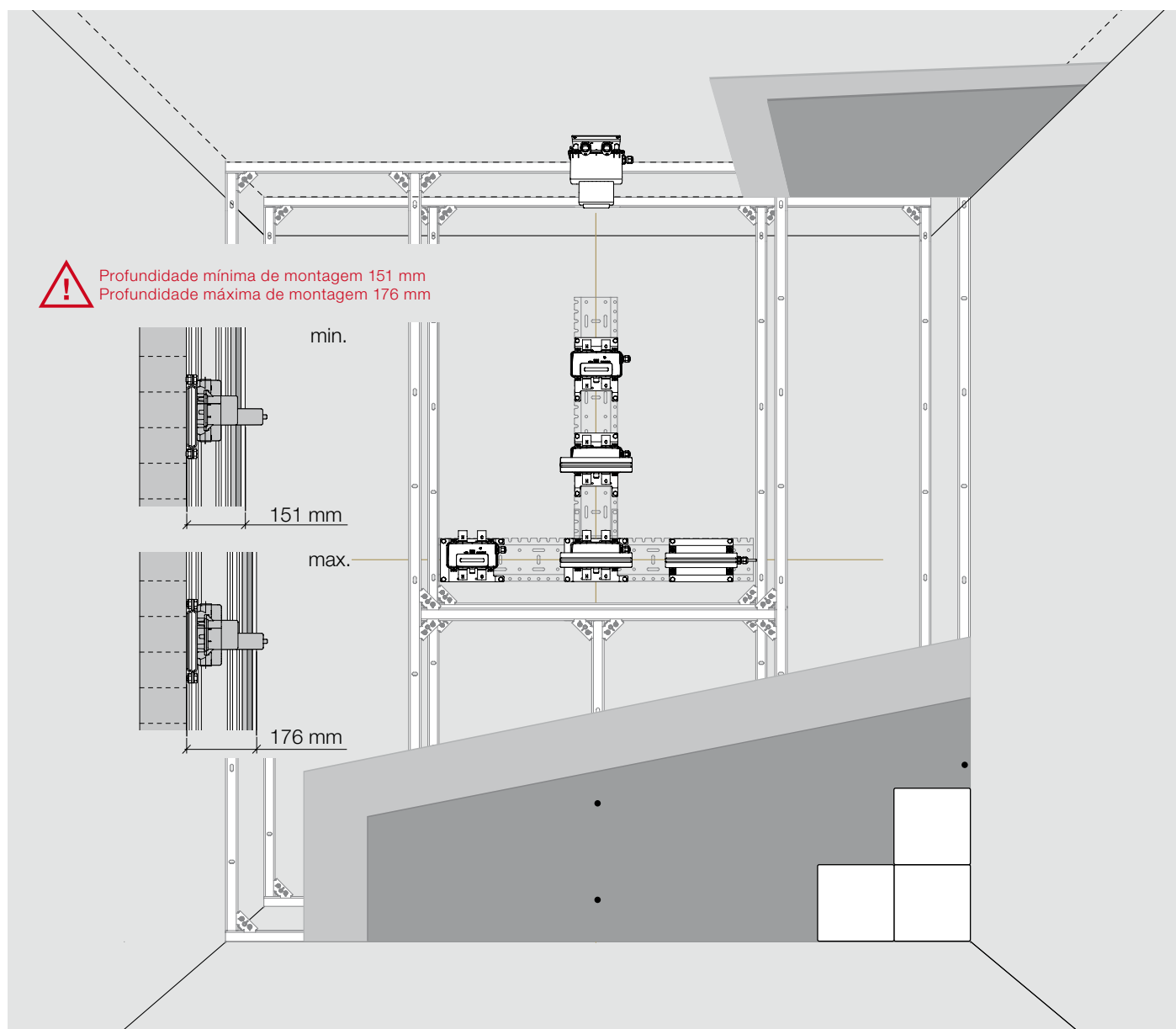
## SISTEMA ENCASTRADO



Para uma instalação rápida e limpa, recomendamos a montagem numa parede de cobertura. Desta forma, por um lado garante-se que não é posta em causa a condição estática de uma parede existente e, por outro, evitam-se eventuais problemas com a protecção contra ruídos e incêndios e com o isolamento térmico. Independentemente de se tratar de uma construção nova ou de uma integração posterior: a integração na parede de cobertura permite-lhe planejar a sua casa de banho de forma individualizada e criativa em qualquer altura.

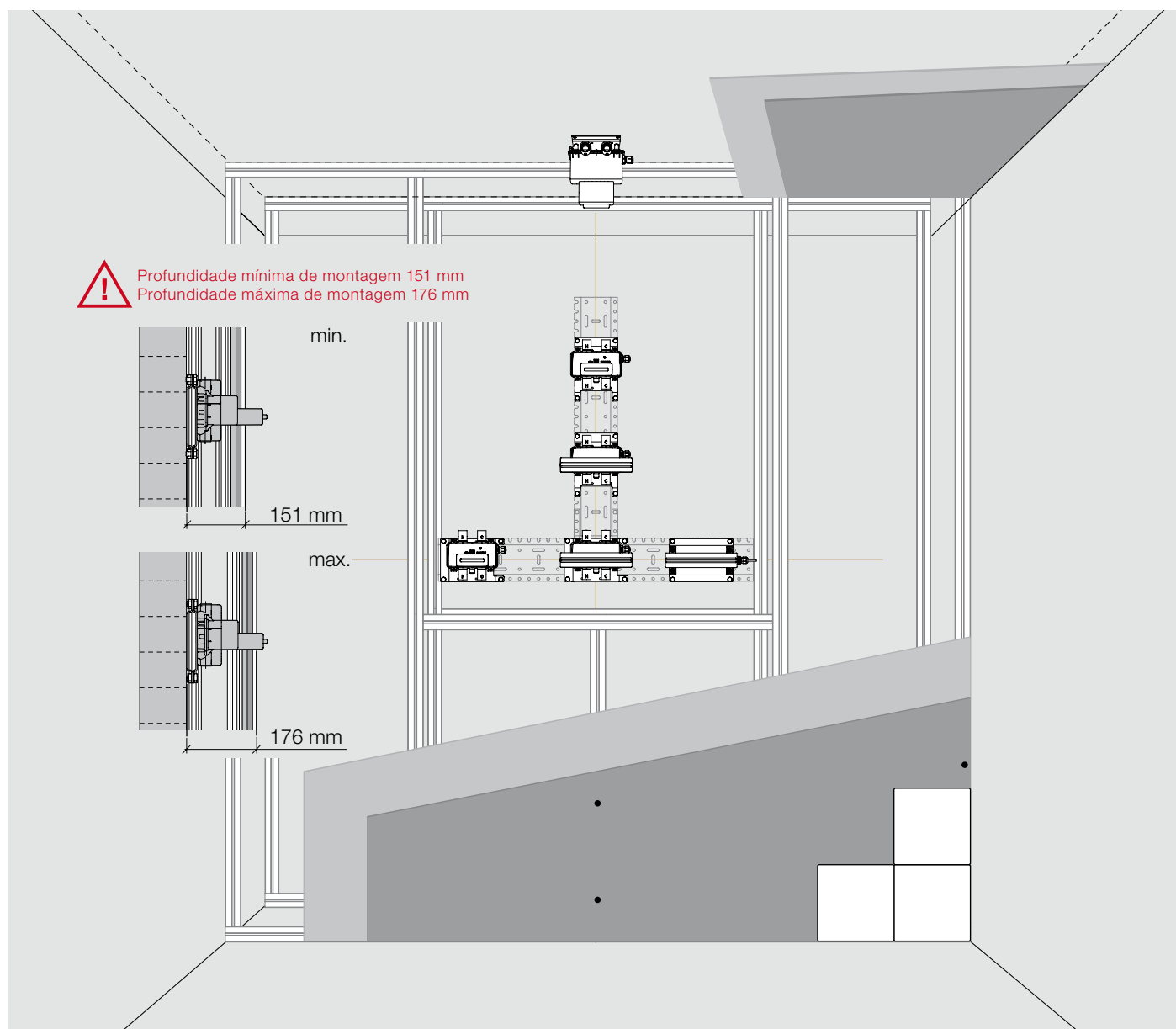


## SISTEMA DE PERFIS



Os sistemas de perfis são disponibilizados por diversos fabricantes, p. ex., fabricantes de marcas como Geberit, Viega e TeCe.

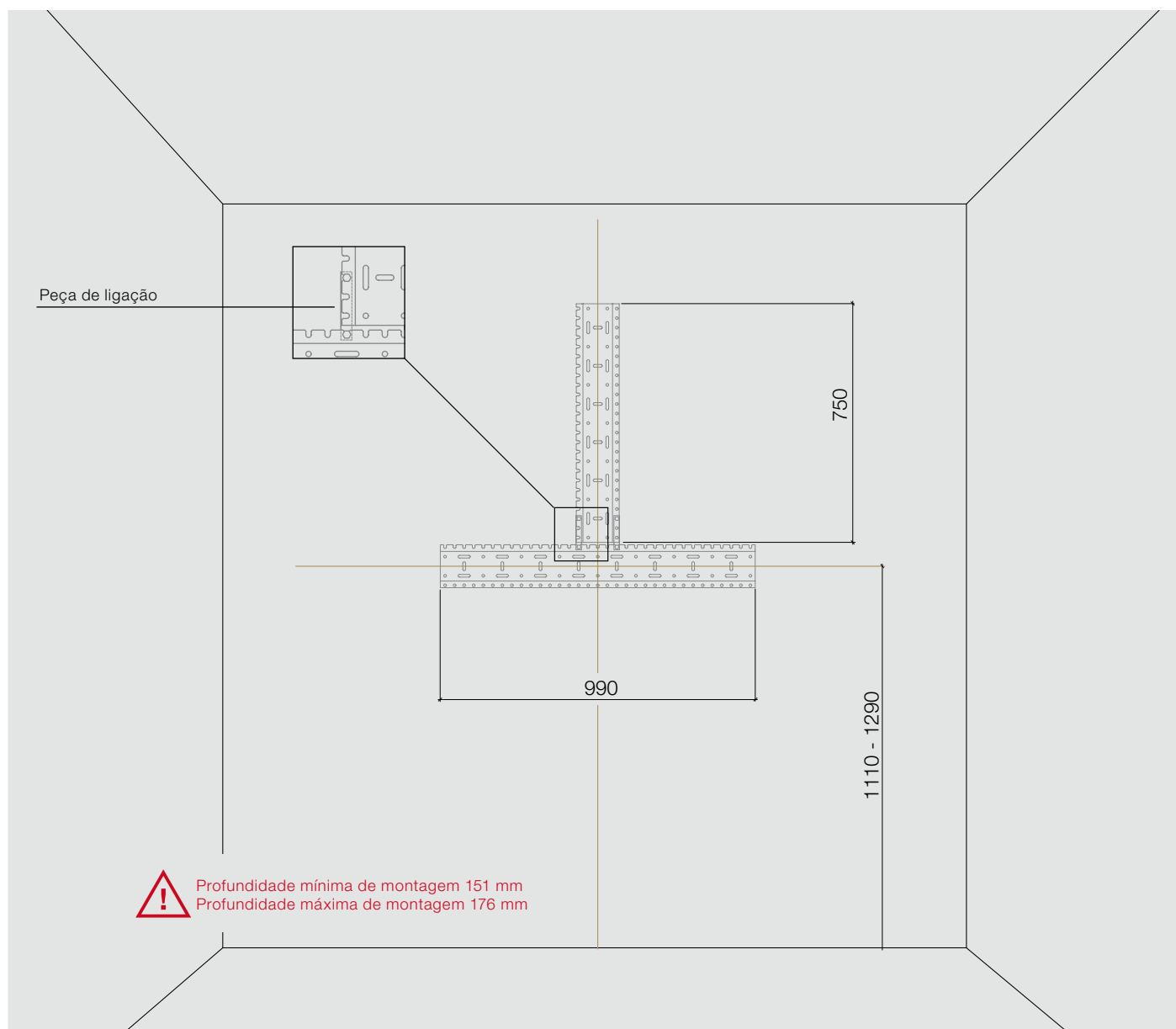
## ESTRUTURA METÁLICA VERTICAL



As estruturas metálicas verticais são disponibilizadas por diversos fabricantes, p. ex., fabricantes de marcas como Knauf Rigips.

Princípios	· Montagem	· xGRID	INSTALAÇÃO ELÉCTRICA
Componentes	Dados e normas	PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM	INSTALAÇÃO DE REDE
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos	PONTOS DE MONTAGEM	CORTES
Sistema encastrado	Listas de controlo	INSTALAÇÃO DE ÁGUA	PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL

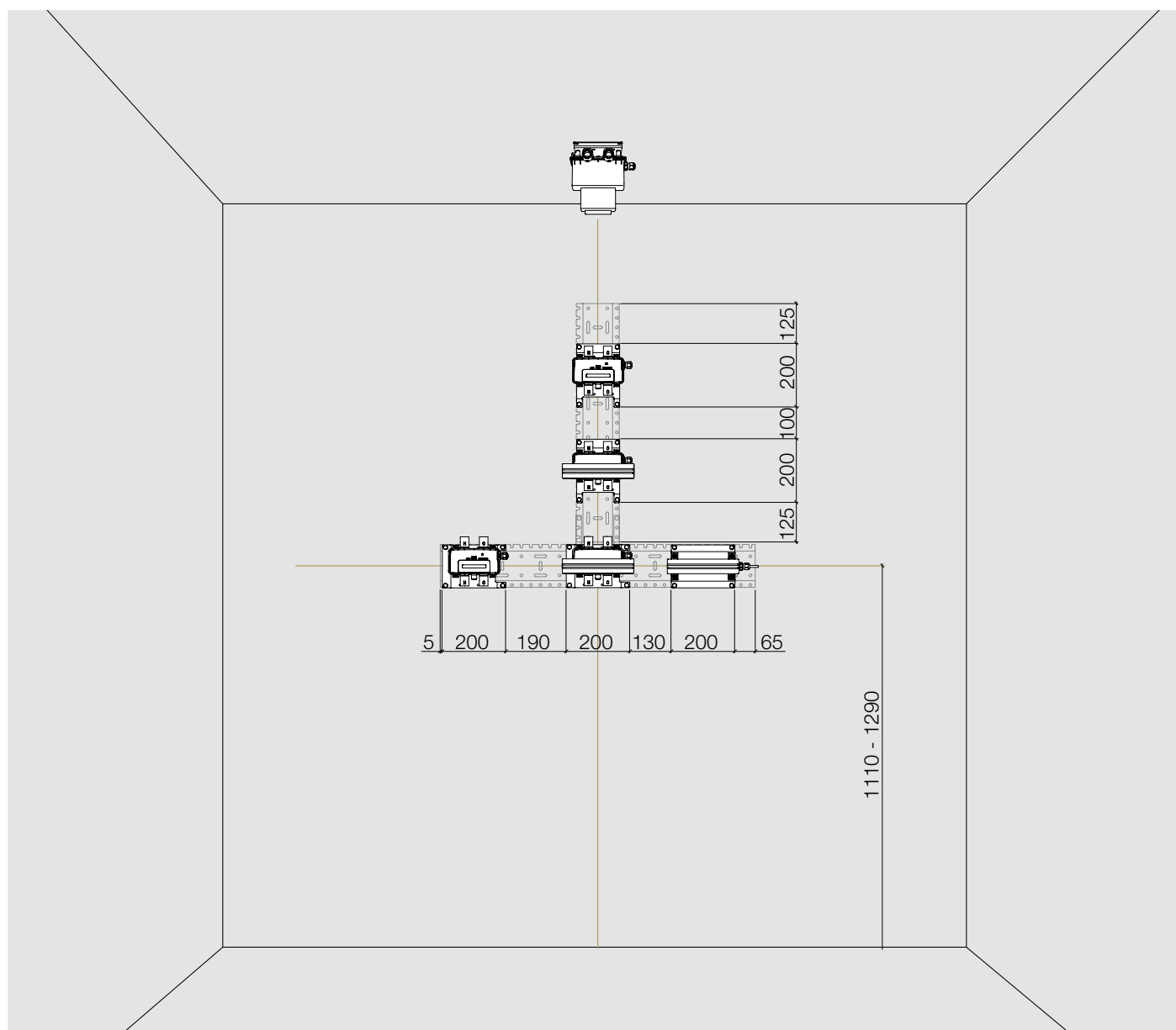
## xGRID



A calha de montagem xGRID está disponível em 3 comprimentos: 990/750/510 mm.  
 As calhas são unidas entre si com recurso a conectores.  
 A grelha de montagem dos componentes tem 30 mm.

Princípios	· Montagem	xGRID	INSTALAÇÃO ELÉCTRICA
Componentes	Dados e normas	· PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM	INSTALAÇÃO DE REDE
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos	PONTOS DE MONTAGEM	CORTES
Sistema encastrado	Listas de controlo	INSTALAÇÃO DE ÁGUA	PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL

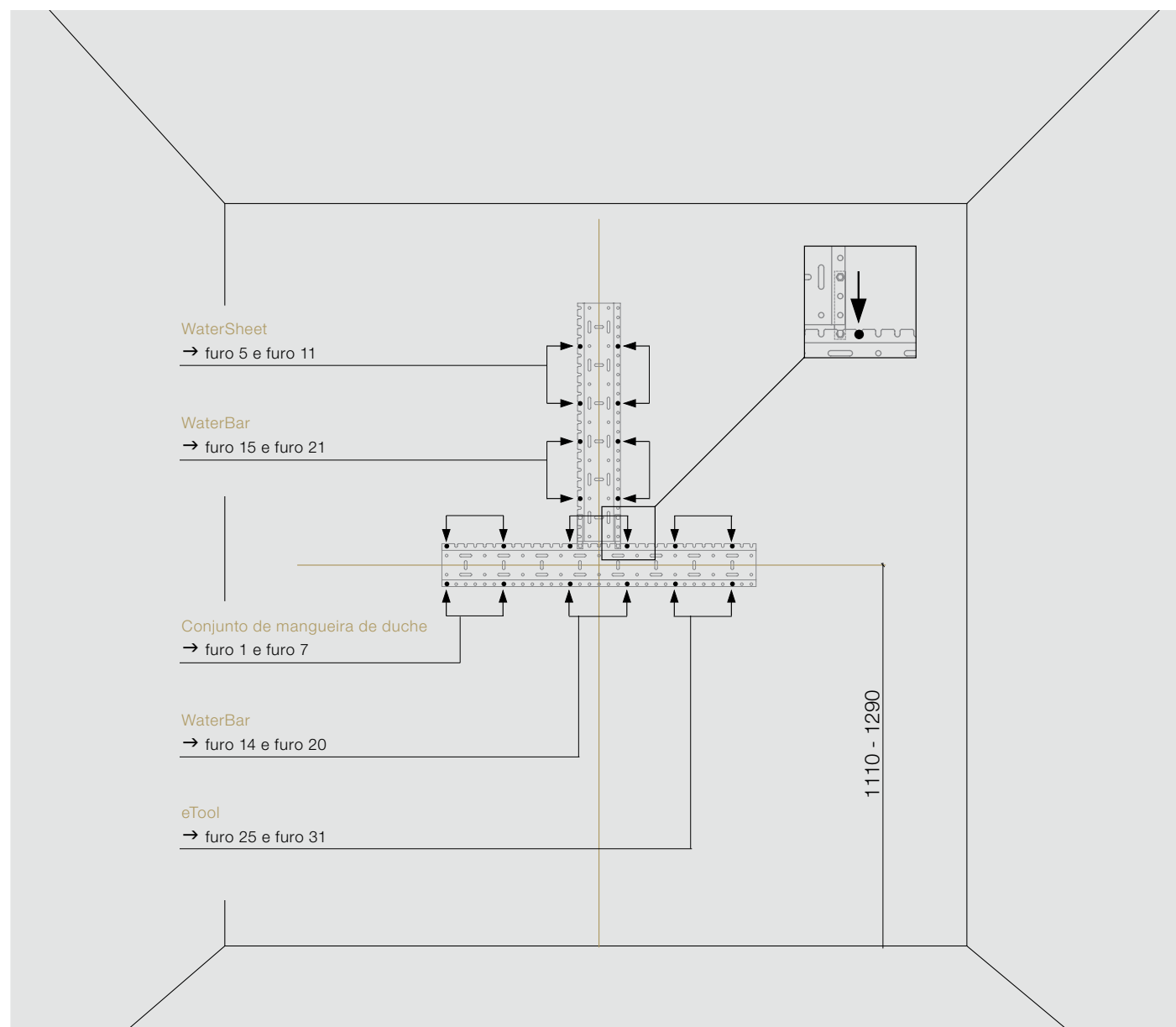
## PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM



Devem ser respeitadas as alturas e distâncias exactas de montagem.

Princípios	· Montagem	xGRID	INSTALAÇÃO ELÉCTRICA
Componentes	Dados e normas	PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM	INSTALAÇÃO DE REDE
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos	· PONTOS DE MONTAGEM	CORTES
Sistema encastrado	Listas de controlo	INSTALAÇÃO DE ÁGUA	PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL

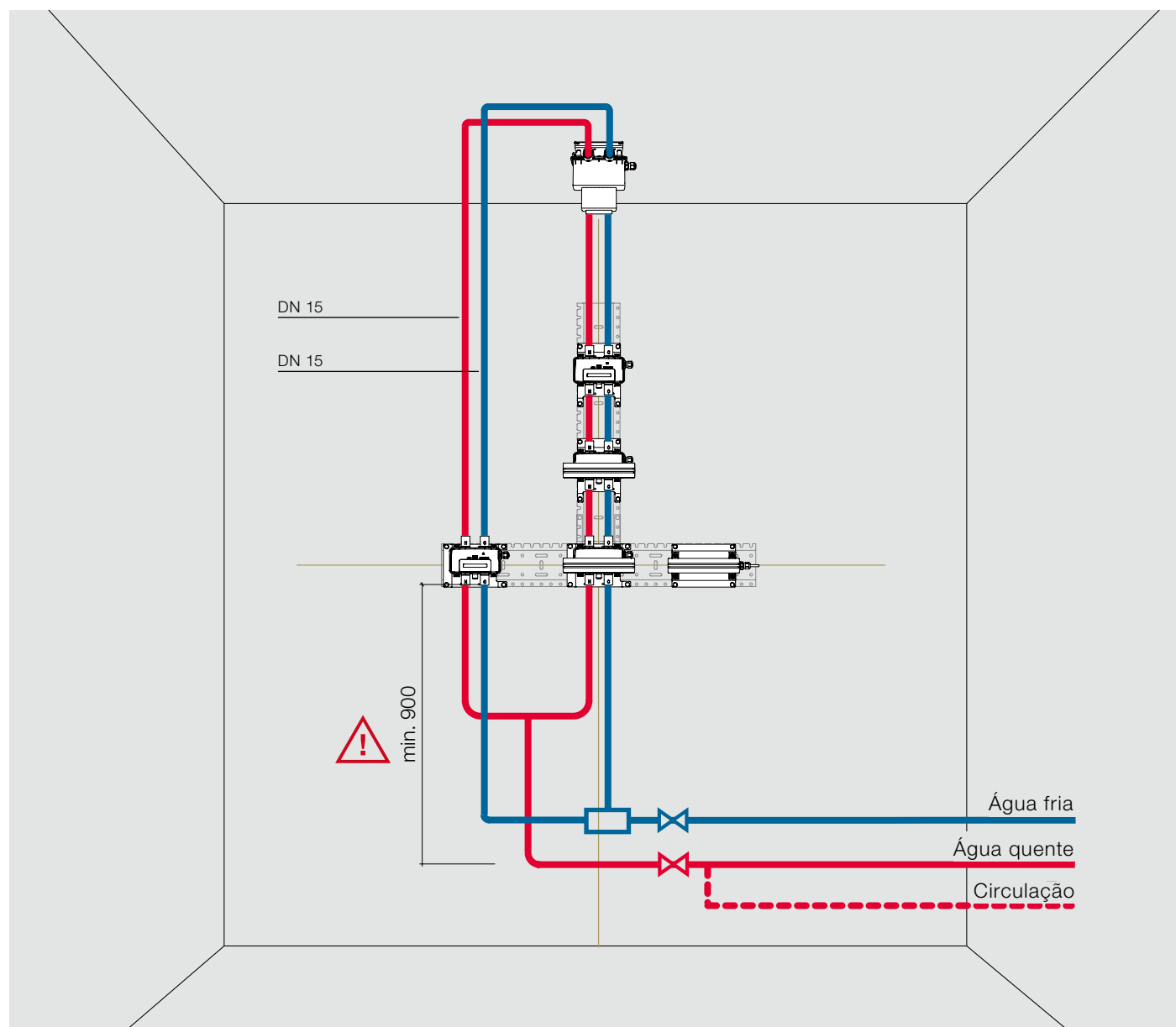
## PONTOS DE MONTAGEM



Devem ser respeitadas as alturas e distâncias exactas de montagem.

Princípios	· Montagem	xGRID	INSTALAÇÃO ELÉCTRICA
Componentes	Dados e normas	PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM	INSTALAÇÃO DE REDE
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos	PONTOS DE MONTAGEM	CORTES
Sistema encastrado	Listas de controlo	· INSTALAÇÃO DE ÁGUA	PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL

## INSTALAÇÃO DE ÁGUA



O cliente deve providenciar um bloqueio separado para a tubagem de água quente e fria. Deve ser utilizado um filtro. Para evitar a estagnação de água, recomendamos uma instalação da tubagem de água quente e fria em em circuito fechado ou retorno. Deve manter-se uma distância mínima de 900 mm em relação à eVALVE no caso de uma linha de circulação.

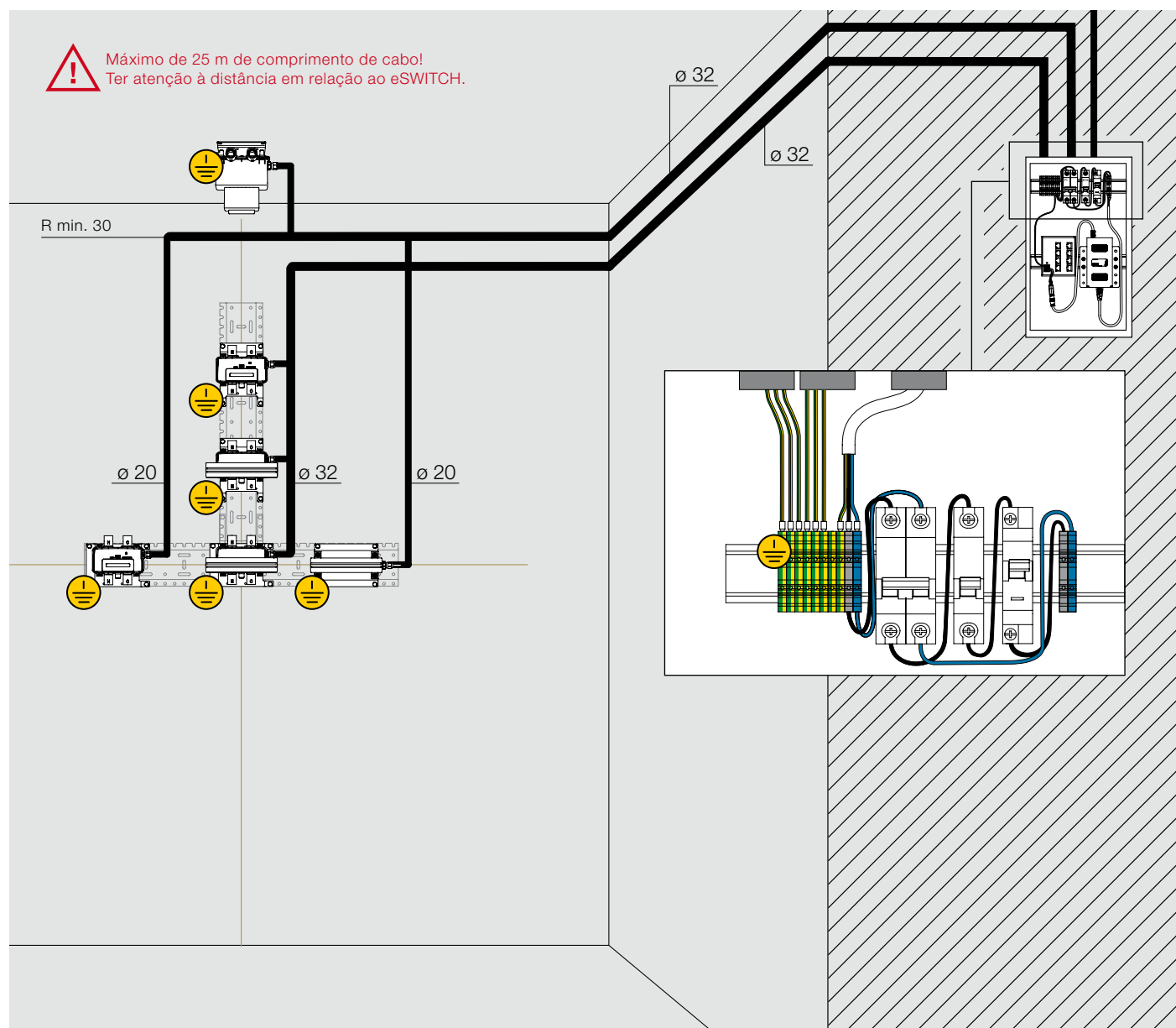
VER TAMBÉM INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO

Princípios	· Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

xGRID
PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM
PONTOS DE MONTAGEM
INSTALAÇÃO DE ÁGUA

· INSTALAÇÃO ELÉCTRICA
INSTALAÇÃO DE REDE
CORTES
PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL

# INSTALAÇÃO ELÉCTRICA



Efectuar a ligação eléctrica apenas em estado isento de tensão.

O cliente deve providenciar os seguintes interruptores de protecção e componentes eléctricos:

Interruptor de protecção FI (30 mA bipolar, tipo A), disjuntor automático (16 A, tipo B), interruptor (16 A 1S 230 V AC).

A instalação eléctrica deve ser efectuada por um instalador especializado em conformidade com a norma VDE 0100.

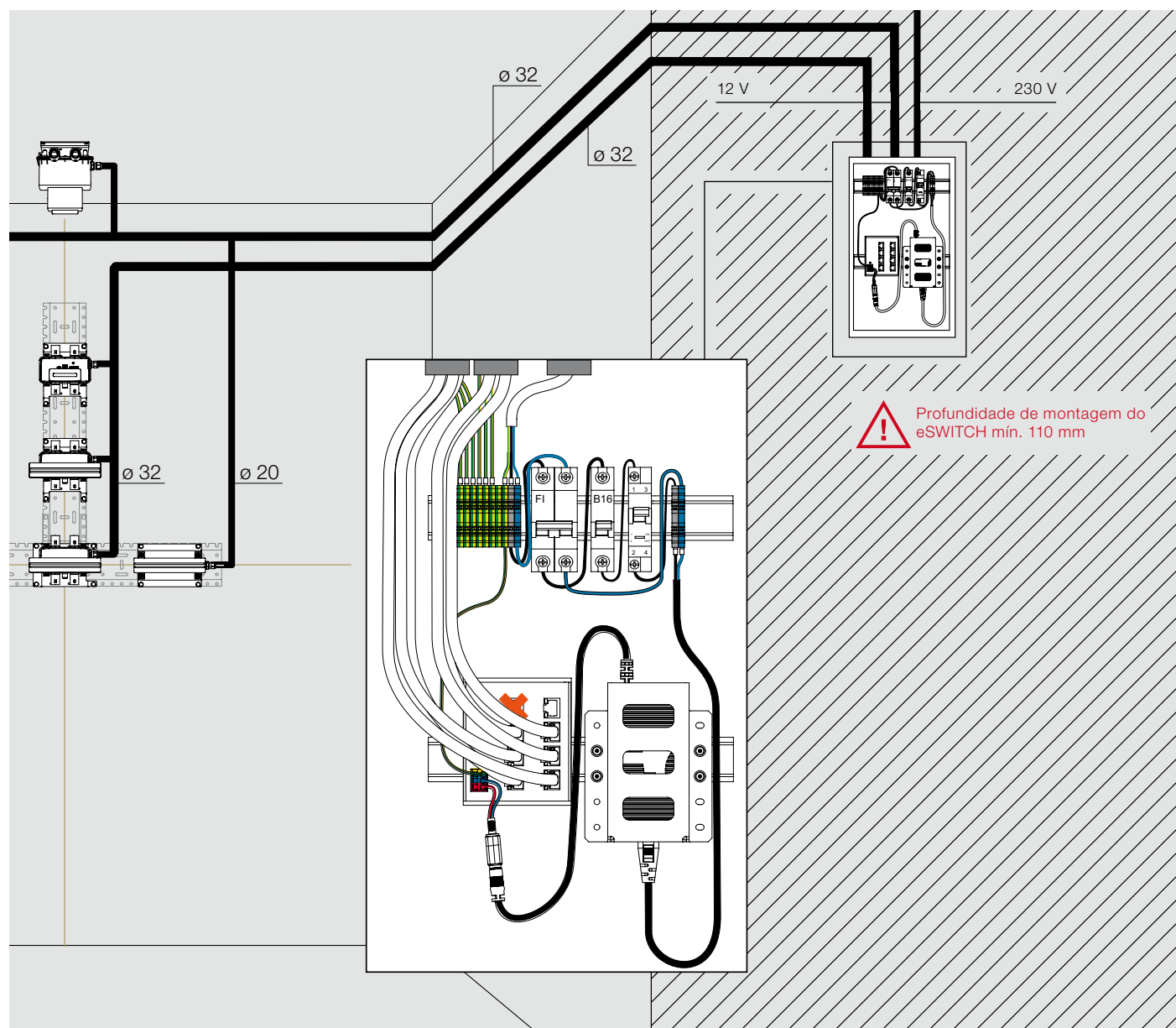
As normas vigentes no país da instalação prevalecem.

Para três cabos de ligação Ethernet (acompanham os produtos) e três cabos de ligação à terra, recomendamos um tubo oco com um diâmetro de 32 mm.

[VER TAMBÉM INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO](#)

Princípios	· Montagem	xGRID	INSTALAÇÃO ELÉCTRICA
Componentes	Dados e normas	PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM	· INSTALAÇÃO DE REDE
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos	PONTOS DE MONTAGEM	CORTES
Sistema encastrado	Listas de controlo	INSTALAÇÃO DE ÁGUA	PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL

## INSTALAÇÃO DE REDE



Efectuar a ligação eléctrica apenas em estado isento de tensão.

O cliente deve providenciar os seguintes interruptores de protecção e componentes eléctricos:

Interruptor de protecção FI (30 mA bipolar, tipo A), disjuntor automático (16 A, tipo B), interruptor (16 A 1S 230 V AC).

A instalação eléctrica deve ser efectuada por um instalador especializado em conformidade com a norma VDE 0100.

As normas vigentes no país da instalação prevalecem.

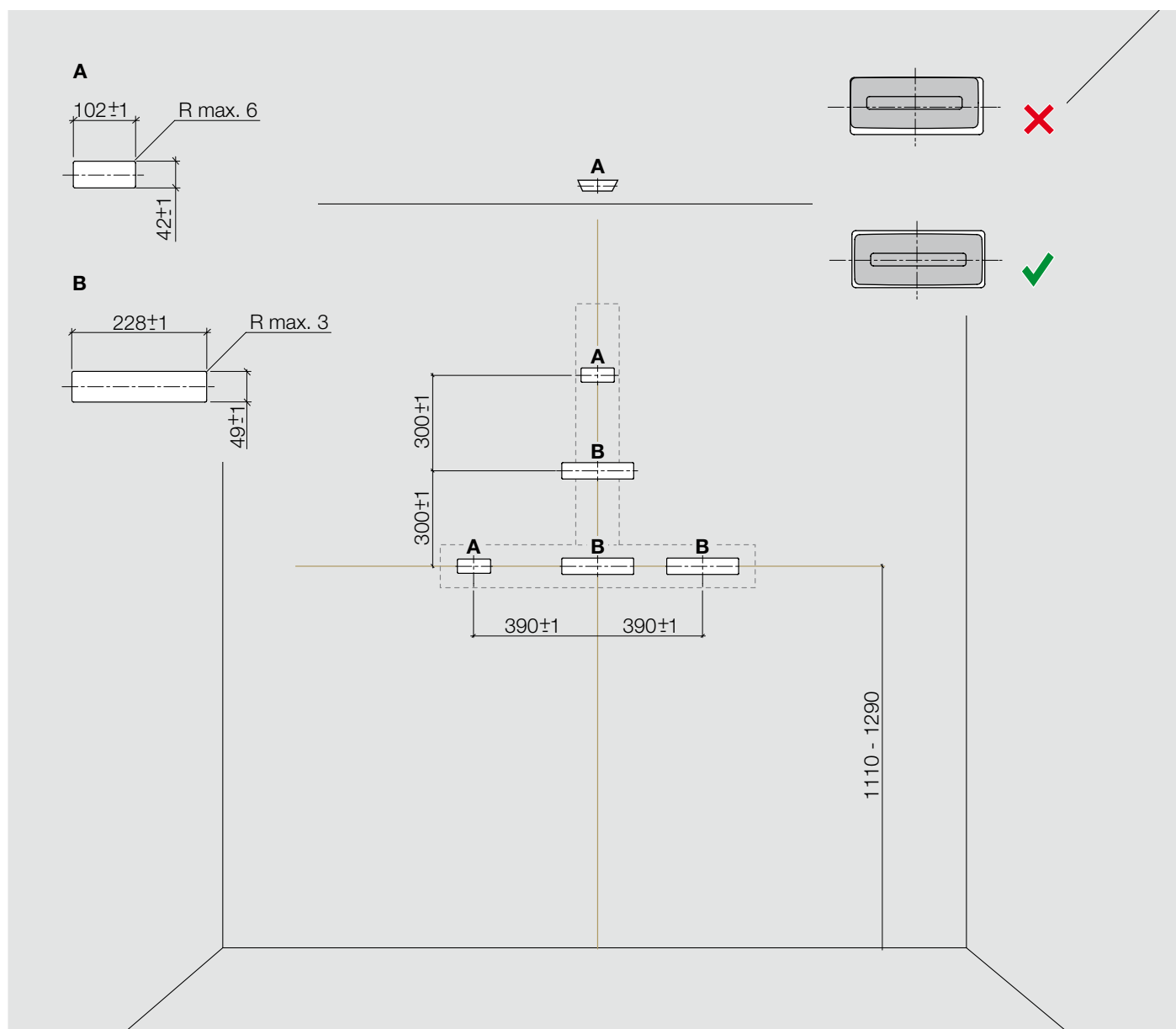
Para três cabos de ligação Ethernet (acompanham os produtos) e três cabos de ligação à terra, recomendamos um tubo oco com um diâmetro de 32 mm.

VER TAMBÉM INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO



Princípios	· Montagem	xGRID	INSTALAÇÃO ELÉCTRICA
Componentes	Dados e normas	PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM	INSTALAÇÃO DE REDE
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos	PONTOS DE MONTAGEM	· CORTES
Sistema encastrado	Listas de controlo	INSTALAÇÃO DE ÁGUA	PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL

## CORTES



São necessários cortes exactos na parede.



Princípios	Montagem	· INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO DADOS TÉCNICOS
Componentes	· Dados e normas	
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos	
Sistema encastrado	Listas de controlo	

# INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO

## Condições sanitárias

Ligação (água quente + água fria) 2 x DN 15  
Deve ser utilizado um filtro. Para evitar a estagnação de água, recomendamos uma instalação da tubagem de água quente e fria em em circuito fechado ou retorno. Deve manter-se uma distância mínima de 900 mm em relação à eVALVE no caso de uma linha de circulação.

### Campo de aplicação

Os aparelhos não foram concebidos para utilização em áreas exteriores. Não instale os aparelhos em áreas exteriores.

### Grau de dureza da água

Grau de dureza da água recomendado: 6-7° dH.  
Para uma água com um grau de dureza superior, montar nas entradas da água um dispositivo corrector da dureza da água iónico.

### Acumulador de água quente

Para a melhor escolha do acumulador de água quente – considerando outros pontos de recolha – é necessário fazer um apuramento das necessidades individuais.  
Recomendação: capacidade mín. de 500 l.

### Ralo de pavimento

Para o dimensionamento ideal do ralo de pavimento – considerando o fluxo de todos os pontos de saída do duche – é necessário fazer um cálculo individualizado.  
Recomendação: valor de ligação [VL] 1,5 l/s., tubagem de descarga DN 70.

## Electricidade

Os aparelhos só podem ser ligados com componentes originais da Dornbracht. Ao efectuar a ligação, deve prestar-se atenção à atribuição correcta dos cabos, de acordo com as respectivas cores.

O cliente deve providenciar os seguintes interruptores de protecção e componentes eléctricos:  
Interruptor de protecção FI (30 mA bipolar, tipo A), disjuntor automático (16 A, tipo B).

Efectuar a ligação eléctrica apenas em estado isento de tensão.

A instalação eléctrica deve ser efectuada por um instalador especializado em conformidade com a norma VDE 0100. As normas vigentes no país da instalação prevalecem. Para três cabos de ligação Ethernet (acompanham os produtos) e três cabos de ligação à terra, recomendamos um tubo oco com um diâmetro de 32 mm.

Princípios	Montagem
Componentes	· Dados e normas
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

## INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO

### · DADOS TÉCNICOS

# DADOS TÉCNICOS

## Condições sanitárias

Fluxo com pressão de 3 bar (máx.)

- JUST RAIN	17,0 l/min.
- WATER SHEET	17,0 l/min.
- WATER BAR	6,5 l/min.
- Chuveiro de mão	8,3 l/min.
- Configuração completa	55,3 l/min.

Cenários de fluxo

- Balancing (aprox. 5 min.):	Total: aprox. 61,5 litros
- Energizing (aprox. 4,5 min.):	Total: aprox. 57,0 litros
- De-Stressing (aprox. 4,5 min.):	Total: aprox. 85,3 litros

Fluxo

Pressão mínima de fluxo	2,5 bar
Pressão máxima de fluxo	4,0 bar
Diferença máxima do fluxo entre água fria e água quente	1,0 bar
Fluxo recomendado	3,0 bar

Temperaturas de serviço permitidas

Temperatura máxima da água quente	65 °C
Temperatura mínima da água quente	50 °C
Gama de temperaturas para água fria	5-20 °C

## Electricidade

eSWITCH

Tensão de entrada	100-240 VAC
Potência máxima absorvida	60 W
Tensão de saída	12 VDC
Corrente de saída	5 A
Frequência de entrada	50-60 Hz
Tipo de protecção	IP 20
Temperatura ambiente máxima	40 °C
Temperatura ambiente mínima	0 °C

eTOOL

Ligação equipotencial (cada eTOOL)	4 mm <sup>2</sup>
Tipo de protecção	IP 66
Potência absorvida (desligado)	2 W
Temperatura ambiente máxima	55 °C
Temperatura ambiente mínima	5 °C

eVALVE + Peça de encastrar

Ligação equipotencial (cada eVALVE)	4 mm <sup>2</sup>
Tipo de protecção eVALVE	IP 66
Potência absorvida (desligado)	4 W
Temperatura ambiente máxima	55 °C
Temperatura ambiente mínima	5 °C

Marcação

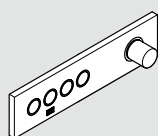
Interruptor de protecção FI de 30 mA providenciado pelo cliente



Princípios	Montagem	· MONTAGEM FINAL	· eTOOL	CONJUNTO DE
Componentes	Dados e normas	PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		WATER SHEET	eVALVE
Sistema encastrado	Listas de controlo		WATER BAR	eSWITCH

## eTOOL

42 714 979

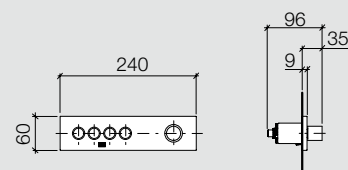


### Painel de comando electrónico eTool com 4 teclas

- Painel de comando electrónico 240 x 60 mm
- Ligação eléctrica: 12 VDC através de eSwitch para comando dos chuveiros JustRain de tecto (41 507 979), dos chuveiros JustRain de parede (41 550 979), das torneiras WaterSheet (13 415 979), das torneiras WaterBar (36 517 979) e dos chuveiros de mão (27 818 979)
- A regulação da temperatura depende da sensibilidade de cada um ao calor
- Cenários aquáticos confortavelmente acessíveis através de eTool com 4 teclas
- Função de conforto com temperatura predefinida
- Modo de limpeza
- Capacidade de diagnóstico
- Capacidade de actualização
- Sistema operativo: MS Windows CE 6.0

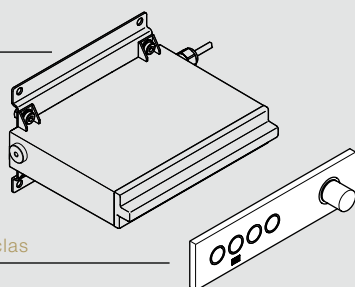
cromado  
platina mate

42 714 979-00  
42 714 979-06



### Caixa de encastrar na parede eTool

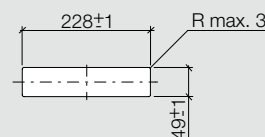
35 210 970 90 – com cabo de 25 m  
35 211 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar



### eTool

### Painel de comando electrónico com 4 teclas

42 714 979-00 cromado  
42 714 979-06 platina mate  
Peça exposta



Outros downloads:

[Instruções de montagem eTool](#) (42 714 979)

[Instruções de montagem Peça de encastrar eTool](#) (35 210 970 90 // 35 211 970 90)

Princípios	Montagem	· MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE
Componentes	Dados e normas	PRÉ-MONTAGEM	· JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		WATER SHEET	eVALVE
Sistema encastrado	Listas de controlo		WATER BAR	eSWITCH

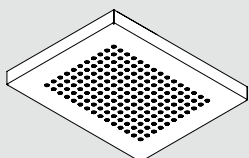
## JUST RAIN

41 507 979

### Chuveiro com jacto de chuva JustRain com fixação ao tecto

Aço inox polido  
Aço inox escovado

41 507 979-85  
41 507 979-86



- Chuveiro com jacto de chuva 400 x 320 mm
- Ligação 1/2"
- Alojamento em aço inox pré-montado
- Sistema anticalcário
- Comando electrónico através de eTool
- Fluxo máx. de 17 l/min.

#### Peça de encastrar para eValve

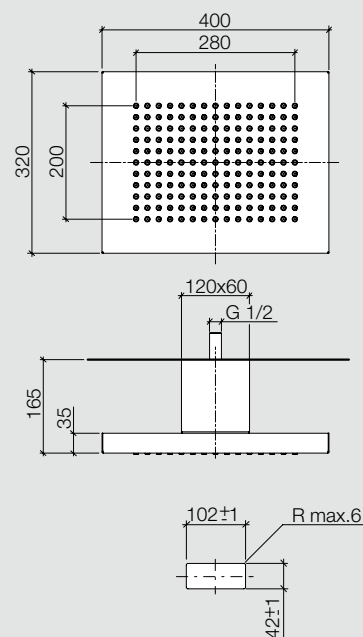
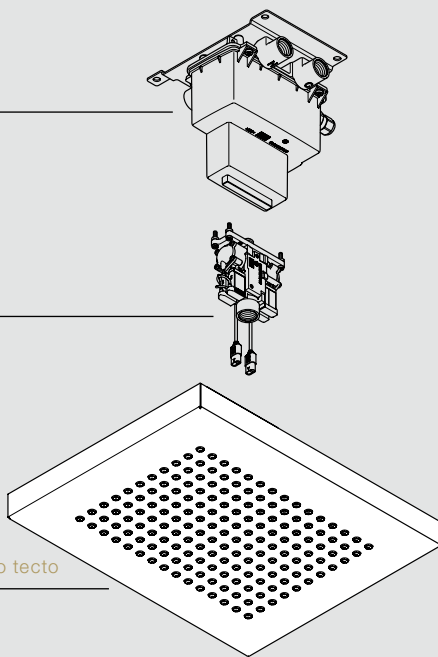
35 215 970 90 – com cabo de 25 m  
35 216 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar

#### eValve Válvula electrónica

35 315 970 90  
Peça exposta

#### JustRain Chuveiro com jacto de chuva com fixação ao tecto

41 507 979-85 aço inox polido  
41 507 979-86 aço inox escovado  
Peça exposta



Outros downloads:

[Instruções de montagem JustRain \(41 507 979\)](#)

[Instruções de montagem eValve \(35 315 970 90\)](#)

[Instruções de montagem peça de encastrar eValve \(35 215 970 90 // 35 216 970 90\)](#)

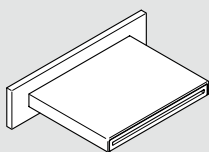
Princípios	Montagem	· MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE
Componentes	Dados e normas	PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		· WATER SHEET	eVALVE
Sistema encastrado	Listas de controlo		WATER BAR	eSWITCH

# WATER SHEET

13 415 979

## Bica de cascata para montagem na parede WaterSheet

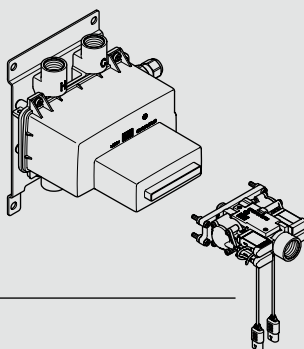
cromado 13 415 979-00  
platina mate 13 415 979-06



- Saliência 150 mm
- Placa de cobertura 240 x 60 mm
- Ligação 1/2"
- Com regulador de jacto
- Montagem de ligação rápida
- Comando electrónico através de eTool
- Fluxo máx. de 17 l/min.

### Peça de encastrar para eValve

35 215 970 90 – com cabo de 25 m  
35 216 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar



### eValve

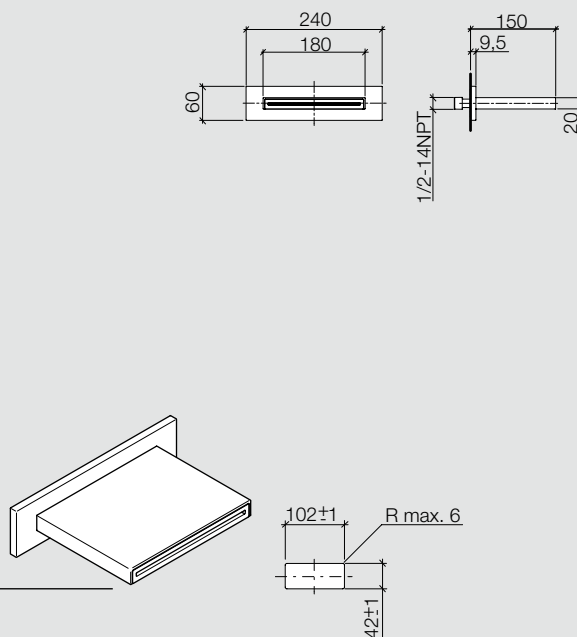
Válvula electrónica

35 315 970 90  
Peça exposta

### WaterSheet

Bica de cascata para montagem na parede

13 415 979-00 cromado  
13 415 979-06 platina mate  
Peça exposta



Outros downloads:

[Instruções de montagem WaterSheet](#) (13 415 979)

[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

[Instruções de montagem peça de encastrar eValve](#) (35 215 970 90 // 35 216 970 90)

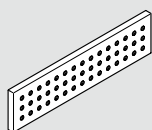
Princípios	Montagem	· MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE
Componentes	Dados e normas	PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		WATER SHEET	eVALVE
Sistema encastrado	Listas de controlo		· WATER BAR	eSWITCH

# WATER BAR

36 517 979

## Duche lateral de encastrar WaterBar

cromado 36 517 979-00  
platina mate 36 517 979-06



- Placa de cobertura 240 x 60 mm
- Sistema anticalcário
- Comando electrónico através de eTool
- Fluxo máx. de 6,5 l/min.

### Peça de encastrar para eValve

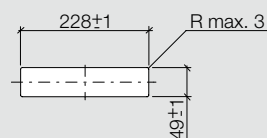
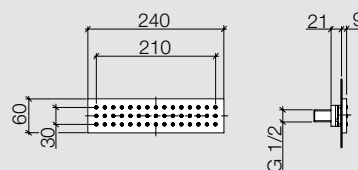
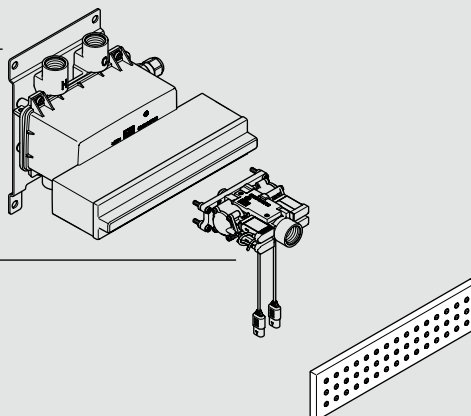
35 217 970 90 – com cabo de 25 m  
35 218 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar

### eValve Válvula electrónica

35 315 970 90  
Peça exposta

### WaterBar Duche lateral de encastrar

36 517 979-00 cromado  
36 517 979-06 platina mate  
Peça exposta



Outros downloads:

[Instruções de montagem WaterBar](#) (36 517 979)

[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

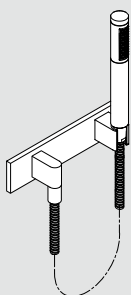
[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve](#) (35 217 970 90 // 35 218 970 90)



Princípios	Montagem	· MONTAGEM FINAL	eTOOL	· CONJUNTO DE
Componentes	Dados e normas	PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		WATER SHEET	eVALVE
Sistema encastrado	Listas de controlo		WATER BAR	eSWITCH

# CONJUNTO DE MANGUEIRA DE DUCHE

27 818 979



## Conjunto de mangueira de duche com placa de cobertura

- Chuveiro de mão cilíndrico com sistema anticalcário e válvula de retenção
- Saída do chuveiro de 3/8"
- Suporte de chuveiro
- Placa de cobertura 240 x 60 mm
- Mangueira para duche de 3/8" x 1/2" x 1250 mm com cone rotativo
- Cotovelo de ligação à parede de 1/2" com válvula de retenção
- Comando electrónico através de eTool
- Fluxo máx. de 17 l/min.

Intrinsecamente seguro contra refluxo.

cromado 27 818 979-00  
platina mate 27 818 979-06

### Peça de encastrar para eValve

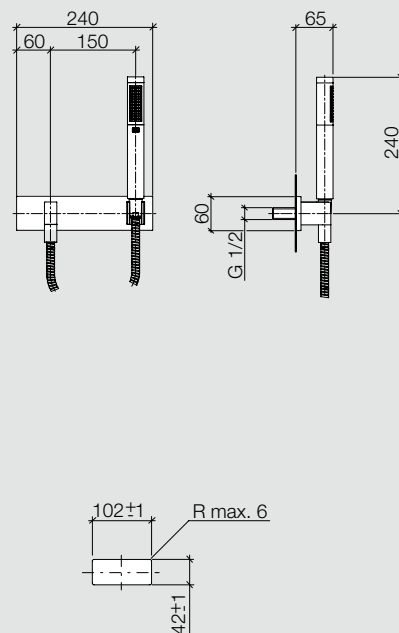
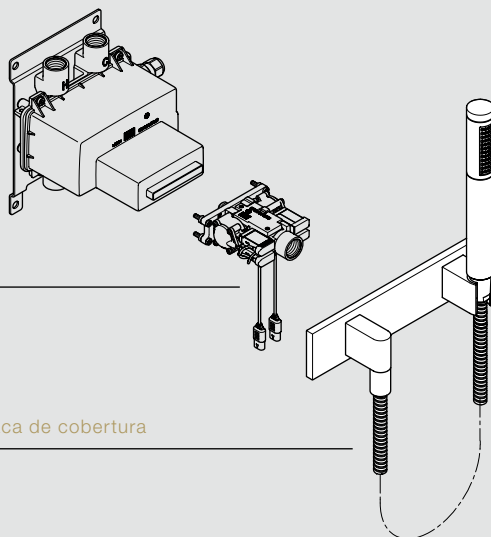
35 215 970 90 – com cabo de 25 m  
35 216 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar

### eValve Válvula electrónica

35 315 970 90  
Peça exposta

### Conjunto de mangueira de duche com placa de cobertura

27 818 979-00 cromado  
27 818 979-06 platina mate  
Peça exposta



Outros downloads:

[Instruções de montagem Conjunto de mangueira de duche \(27 818 979\)](#)

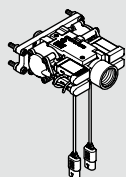
[Instruções de montagem eValve \(35 315 970 90\)](#)

[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve \(35 215 970 90 // 35 216 970 90\)](#)

Princípios	Montagem	· MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE
Componentes	Dados e normas	PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		WATER SHEET	· eVALVE
Sistema encastrado	Listas de controlo		WATER BAR	eSWITCH

## eVALVE

35 315 970 90



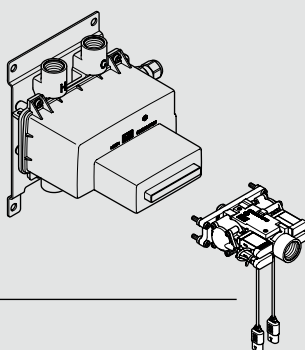
### Válvula electrónica eValve para regulação da temperatura e da quantidade de água

- Instalação directamente por trás do ponto de saída da água (informação directa em caso de alteração da temperatura e da quantidade)
- Suporta cenários aquáticos
- Capacidade de diagnóstico
- Capacidade de actualização
- Suporta desinfecção térmica
- Protecção automática contra queimaduras

35 315 970 90

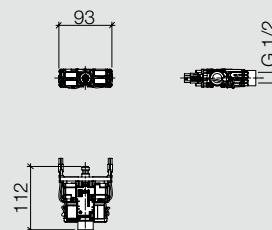
#### Peça de encastrar para eValve

35 215 970 90 – com cabo de 25 m  
35 216 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar



#### eValve Válvula electrónica

35 315 970 90  
Peça exposta



Outros downloads:

[Instruções de montagem eValve \(35 315 970 90\)](#)

[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve \(35 215 970 90 // 35 216 970 90\)](#)

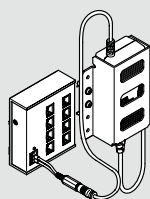
Princípios	Montagem	· MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE
Componentes	Dados e normas	PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		WATER SHEET	eVALVE
Sistema encastrado	Listas de controlo		WATER BAR	· eSWITCH

## eSWITCH

43 000 970 90

eSwitch

43 000 970 90

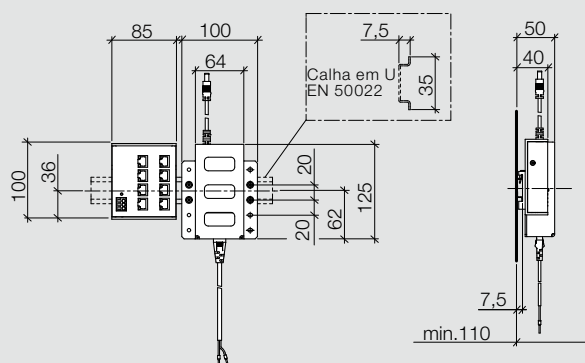
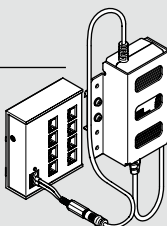


- eSwitch com 8 portas para a ligação de um máximo de 7 eValves/eTools e uma porta de serviço
- A porta de serviço identificada destina-se à utilização do software eAssist da Dornbracht
- Fonte de alimentação comutável com alimentação de tensão de 12 VDC para eSwitch
- Tensão de entrada da fonte de alimentação comutável: 100 a 240 VAC, 50 a 60 Hz
- Tensão nominal da fonte de alimentação comutável: 60 Watt
- 1 adaptador de unidade de alimentação com 2 cabos separados de 1,5 mm²

**Atenção:** Apenas a porta de serviço do eSWITCH pode ser ligada a um Notebook/PC. As outras portas são alimentadas de tensão de 12 VDC e só podem ser utilizadas com as eVALVES ou a eTOOL.

eSwitch

43 000 970 90  
Peça exposta



Outros downloads:

[Instruções de montagem eSwitch \(43 000 970 90\)](#)

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

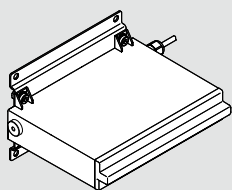
MONTAGEM FINAL	· CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL
· PRÉ-MONTAGEM	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE
	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)
	CALHAS DE MONTAGEM xGRID

## CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL

35 210 970 90  
35 211 970 90

**Caixa de encastrar na parede, eTool com cabo de 25 m de comprimento**  
**Caixa de encastrar na parede, eTool com cabo de 10 m de comprimento**

35 210 970 90  
35 211 970 90



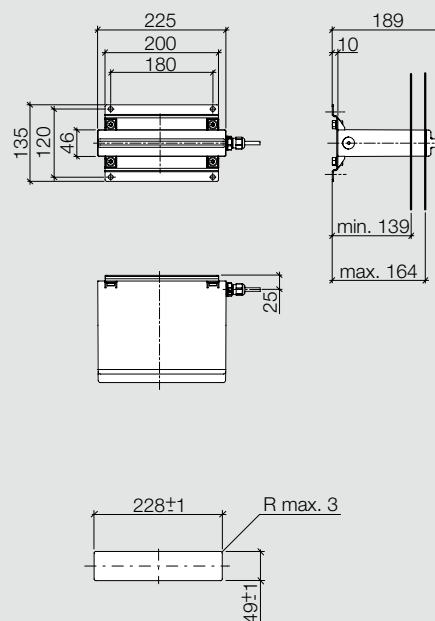
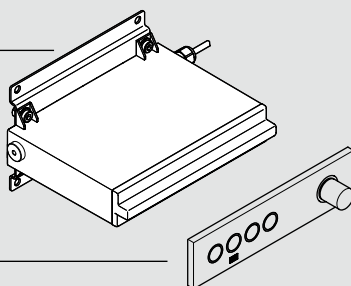
- Conjunto de fixação
- Tampa de protecção da estrutura ajustável
- Junta de protecção contra água
- Molde de protecção de azulejos em aço inox
- Profundidade mín. de montagem (incl. calha de montagem xGrid) 151 mm
- Recomenda-se a utilização de uma instalação de encastrar
- Comprimento do cabo 10 m (35 211 970 90) ou 25 m (35 210 970 90)

### Caixa de encastrar na parede eTool

35 210 970 90 – com cabo de 25 m  
35 211 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar

### eTool Painel de comando electrónico

42 714 979-00 cromado  
42 714 979-06 platina mate  
Peça exposta



Outros downloads:

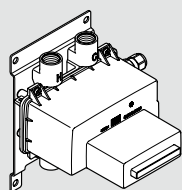
[Instruções de montagem peça de encastrar eTool](#) (35 210 970 90 // 35 211 970 90)

[Instruções de montagem eTool](#) (42 714 979)

Princípios	Montagem	MONTAGEM FINAL	CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL
Componentes	Dados e normas	· PRÉ-MONTAGEM	· PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)
Sistema encastrado	Listas de controlo		CALHAS DE MONTAGEM xGRID

# PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE

35 215 970 90  
35 216 970 90



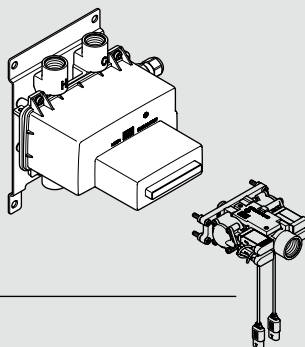
**Peça de encastrar (120 x 60 mm) eValve com cabo de 25 m**  
**Peça de encastrar (120 x 60 mm) eValve com cabo de 10 m**

35 215 970 90  
35 216 970 90

- Para eValve em conjunto com chuveiros JustRain de tecto (41 507 979), chuveiros JustRain de parede (41 550 979), torneiras WaterSheet (13 415 979) e chuveiros de mão (27 818 979)
- Corpo de encastrar, latão isento de chumbo
- 2 ligações com rosca interior de 1/2" (frio/quente)
- Ligação eléctrica: 12 VDC através de eSwitch
- 2 saídas com rosca interior de 1/2" (frio/quente) para canalização circular
- Conjunto de fixação
- Tampa de protecção da estrutura ajustável
- Junta de protecção contra água
- Sistema operativo: MS Windows CE 6.0
- Profundidade mín. de montagem (incl. calha de montagem xGrid) 151 mm
- Recomenda-se a utilização de uma instalação de encastrar

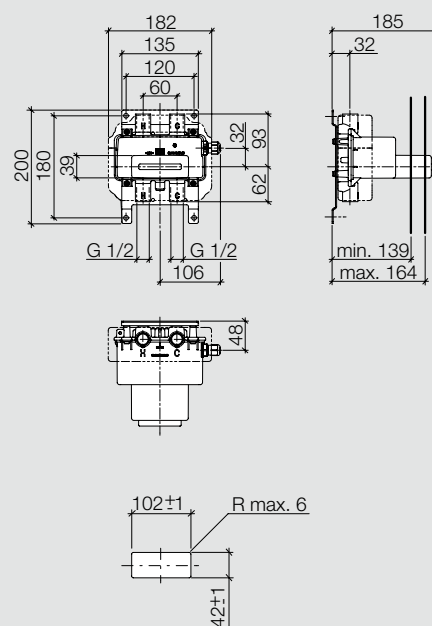
## Peça de encastrar para eValve

35 215 970 90 – com cabo de 25 m  
35 216 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar



## eValve Válvula electrónica

35 315 970 90  
Peça exposta



Outros downloads:

[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve](#) (35 215 970 90 // 35 216 970 90)

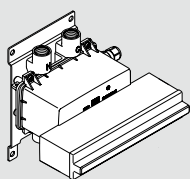
[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

# PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)

35 217 970 90  
35 218 970 90

**Peça de encastrar (240 x 60 mm) eValve com cabo de 25 m**  
**Peça de encastrar (240 x 60 mm) eValve com cabo de 10 m**

35 217 970 90  
35 218 970 90



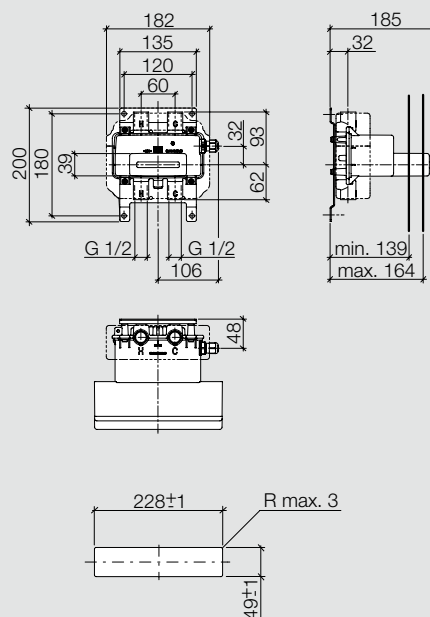
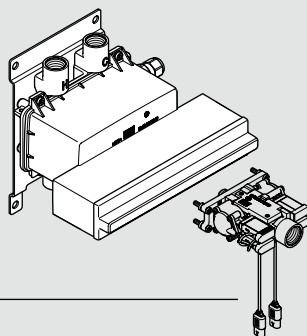
- Para eValve em conjunto com WaterBar (36 517 979)
- Corpo de encastrar, latão isento de chumbo
- 2 ligações com rosca interior de 1/2" (frio/quente)
- Ligação eléctrica: 12 VDC através de eSwitch
- 2 saídas com rosca interior de 1/2" (frio/quente) para canalização circular
- Conjunto de fixação
- Tampa de protecção da estrutura ajustável
- Junta de protecção contra água
- Sistema operativo: MS Windows CE 6.0
- Profundidade mín. de montagem (incl. calha de montagem xGrid) 151 mm
- Recomenda-se a utilização de uma instalação de encastrar

## Peça de encastrar para eValve

35 217 970 90 – com cabo de 25 m  
35 218 970 90 – com cabo de 10 m  
Peça de encastrar

## eValve Válvula electrónica

35 315 970 90  
Peça exposta



Outros downloads:

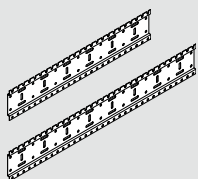
[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve](#) (35 217 970 90 // 35 218 970 90)

[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

Princípios	Montagem	MONTAGEM FINAL	CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL
Componentes	Dados e normas	· PRÉ-MONTAGEM	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos		PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)
Sistema encastrado	Listas de controlo		· CALHAS DE MONTAGEM xGRID

## CALHAS DE MONTAGEM xGRID

12 315 970 90  
12 320 970 90



**Calha de montagem xGrid, 750 mm**  
**Calha de montagem xGrid, 990 mm**

- Parafusos de fixação e buchas
- Largura 750 mm/990 mm
- Altura 135 mm
- Profundidade 12 mm

Poderá encontrar mais informações sobre a calha de montagem xGrid no anexo sobre planeamento da brochura Symetrics.

12 315 970 90  
12 320 970 90

12 300 970 90



**Conjunto de união**

Para ligação de calhas de montagem xGrid instaladas vertical e horizontalmente.

12 300 970 90

xGrid  
Calhas de montagem

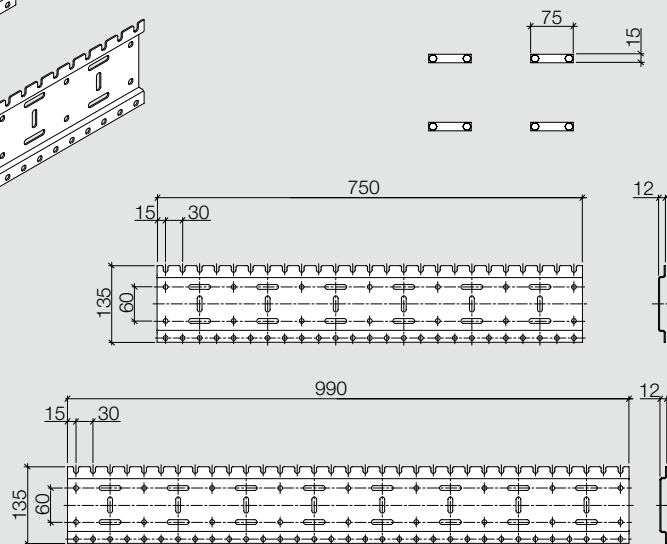
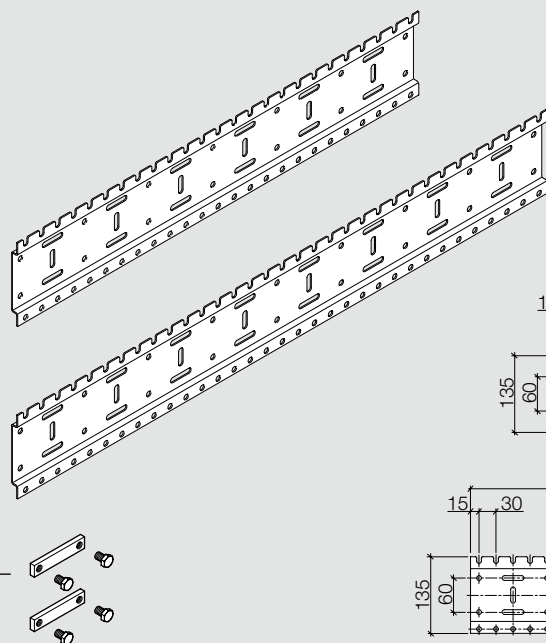
12 315 970 90 – 750 mm  
Peça de encastrar

xGrid  
Calhas de montagem

12 320 970 90 – 990 mm  
Peça de encastrar

Conjunto de união

12 300 970 90  
Peça de encastrar



Outros downloads:

[Instruções de montagem Calhas de montagem xGrid](#) (12 315 970 90 // 12 320 970 90 // 12 300 970 90)

# CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS

Esta lista de controlo deverá ajudá-lo a verificar se foram abordados todos os temas da sua sessão de consultoria para ATT.  
Deve dar-se especial relevo aos seguintes pontos:

<input type="checkbox"/>	Sistema encastrado possível (profundidade de montagem incl. xGRID mín. 151 mm - máx. 176 mm)
<input type="checkbox"/>	Construção do tecto suspensa (profundidade de montagem incl. xGRID mín. 151 mm - máx. 176 mm)
<input type="checkbox"/>	Alinhamento e fixação da calha de montagem xGRID
<input type="checkbox"/>	Distância máxima (25 m) das caixas de encastrar em relação à caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição
<input type="checkbox"/>	Tubagens de ligação (canalização circular) → água fria + água quente DN 15
<input type="checkbox"/>	A capacidade de acumulação deve ser calculada individualmente → capacidade recomendada 500 l (cenário)
<input type="checkbox"/>	Gama de temperaturas para água fria
<input type="checkbox"/>	Temperaturas máximas da água quente 65 °C
<input type="checkbox"/>	Temperaturas mínimas da água quente 50 °C
<input type="checkbox"/>	Apurar o grau de dureza da água → Grau de dureza recomendado 6-7 graus dH
<input type="checkbox"/>	Pressão mínima do fluxo 2,5-4,0 bar → Pressão de fluxo recomendada 3,0 bar
<input type="checkbox"/>	Diferença máxima do fluxo entre água fria e água quente: 1,0 bar
<input type="checkbox"/>	Fecho prévio nas tubagens de ligação previsto
<input type="checkbox"/>	Filtro para águas residuais
<input type="checkbox"/>	Calcular individualmente a capacidade de descarga considerando todos os pontos de saída → Recomendação 1,5 l/s

Colaborador de planeamento  
de sistemas

Proprietário / Local

.....

.....

.....

.....

Projecto/N.º conf. pedido:

.....

Temperatura da água quente:

Pressão do fluxo:

.....

.....

Temperatura da água fria:

Pressão do fluxo:

.....

.....

Data:

Assinatura do colaborador

.....

.....



# CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS

Esta lista de controlo deverá ajudá-lo a verificar se foram abordados todos os temas da sua sessão de consultoria para ATT. Deve dar-se especial relevo aos seguintes pontos:

<input type="checkbox"/>	Montagem do eSWITCH → Caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição
<input type="checkbox"/>	Distância máxima (25 m) da caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição em relação ao sistema ATT
<input type="checkbox"/>	Ligação equipotencial (4 mm²) para cada eVALVE e para a eTOOL
<input type="checkbox"/>	Tubagem de entrada NYM 3 x 1,5 mm²
<input type="checkbox"/>	Protecção individual através de interruptor de protecção FI de 30 mA
<input type="checkbox"/>	Disjuntor automático B 16 A
<input type="checkbox"/>	Interruptor (16 A 1S 230 V AC)
<input type="checkbox"/>	Instalação em conformidade com a norma DIN VDE 0100, as normas vigentes no país da instalação prevalecem.
<input type="checkbox"/>	Tubos ocos para cabos eléctricos recomendados de 32 mm + 20 mm

Colaborador de planeamento  
de sistemas

Proprietário / Local

.....  
.....

.....  
.....

Projecto/N.º conf. pedido:

.....

Data:

Assinatura do colaborador

.....

.....

# INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS

Deve dar-se especial relevo aos seguintes pontos:

<input type="checkbox"/>	Alinhamento e fixação da calha de montagem xGRID considerando a altura do utilizador
<input type="checkbox"/>	Verificar o posicionamento correcto do corpo de encastrar → WATER BAR / WATER SHEET / JUST RAIN / eTOOL
<input type="checkbox"/>	Verificar a fixação do corpo de encastrar
<input type="checkbox"/>	Junta de protecção contra água montada
<input type="checkbox"/>	Verificar profundidade de montagem mín./máx.
<input type="checkbox"/>	Verificar tubagem de ligação de água fria e quente
<input type="checkbox"/>	Verificar distância mínima de circulação em relação à eVALVE (pelo menos 900 mm)
<input type="checkbox"/>	Limpar tubagem
<input type="checkbox"/>	Verificar a estanqueidade da aplicação
<input type="checkbox"/>	Fecho prévio nas tubagens de ligação considerado

## Outros sectores

Verifique em intervalos regulares os trabalhos dos outros sectores.

- Verificar instalação na parede
- Verificar estruturas na parede. Azulejos, mármore, etc.
- Verificar azulejos, corte no mármore (caixa de encastrar)

Colaborador de planeamento  
de sistemas

Proprietário / Local

.....  
.....

.....  
.....

Projecto/N.º conf. pedido:

.....

Data:

Assinatura do colaborador

.....

.....

# INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS

Deve dar-se especial relevo aos seguintes pontos:

<input type="checkbox"/>	Montagem do eSWITCH → Caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição
<input type="checkbox"/>	Distância máxima (25 m) da caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição em relação ao sistema ATT
<input type="checkbox"/>	Ligação equipotencial (4 mm <sup>2</sup> ) para cada eVALVE e para a eTOOL
<input type="checkbox"/>	Protecção individual através de interruptor de protecção FI de 30 mA
<input type="checkbox"/>	Disjuntor automático 16 A
<input type="checkbox"/>	Interruptor (16 A 1S 230 V AC)
<input type="checkbox"/>	A instalação eléctrica deve ser efectuada por um instalador especializado em conformidade com a norma VDE 0100 e as normas vigentes no país da instalação prevalecem.
<input type="checkbox"/>	Tubos ocos para cabos eléctricos recomendados de 32 mm + 20 mm
<input type="checkbox"/>	Verificar tensão na saída da unidade de alimentação 12 VDC
<input type="checkbox"/>	Verificar cablagem da ficha Ethernet (RJ45)
<input type="checkbox"/>	Instalação do eSWITCH de acordo com as instruções de montagem

## Outros sectores

Verifique em intervalos regulares os trabalhos dos outros sectores.

- Verificar instalação na parede
- Verificar estruturas na parede. Azulejos, mármore, etc.
- Verificar azulejos, corte no mármore (caixa de encastrar)

Colaborador de planeamento  
de sistemas

Proprietário / Local

.....  
.....

.....  
.....

Projecto/N.º conf. pedido:

.....

Data:

Assinatura do colaborador

.....

.....

## Europe

DE	Dornbracht Deutschland Kundenservice TOP Premium E-Mail toppremium@dornbracht.de	Phone +49 (0)2371-433-493 Fax +49 (0)2371-433-42493
BE, LU	Gils & Gils BVBA E-Mail admin@gilsandgils.be	Phone +32 (0)3-235 636 6 +32 (0)3-235 252 1 Fax +32 (0)3-235 79 99
CH	Sadorex Handels AG	Phone +41 (0)62-787 20 30
ES	Dornbracht España S.L.	Phone +34 93-272 391 0
FR	Dornbracht France SARL	Phone +33 (0)1 40 21 10 70
GR	Kallergis S.A.	Phone +30 210 515 6756
IT	Dornbracht Italia s.r.l.	Phone +39 02 81 83 43 1
LT, EE, LV	Arunas Jazukevicius	Phone +370 686 303 13
NL	Dornbracht Nederland B.V.	Phone +31 (0)10 5243400
PL	Honorata Broniowska	Phone +48 (0)95-728 261 7
PT	AzurAmbiente Lda.	Phone +351 219 498 210
RO, BG, MD	Reallize Consult SRL	Phone +40 21 528 03 91 Mob. +40 722 654 654
RU, BY	OSA GmbH & Co. KG	Phone +49 (0)2371-233 11
DK, SE, NO, FI, IS	Dornbracht Nordic A/S	Phone +45 50 84 54 00
SRB, BIH, MNE, MK, HR	DOZEN Stars d.o.o.	Phone +381 (11) 21 66 940
AM, AZ, GE, KZ, KG, TJ, TR, TM, UZ, Northern Cyprus	Dornbracht Turkey/Central Asia	Phone +90 (0)212 284 9495
UA	Lesia Khelemendyk	Phone +38 (0)44-244 7682
UK, IE	Dornbracht UK Ltd.	Phone +44 (0)2476-717 129

## Central Europe

AT, CZ, SK, HU, SI	Dornbracht Zentraleuropa GmbH	Phone +43 (0)2236-677360
CZ, SK	agentura kramárová	Phone +420 236 181 707 Mob. +420 724 207 528
HU	Z-A DESIGN Stúdió Kft.	Phone +36 26 381 553 Mob. +36 70 775 0954

## Americas

América Central, Mexico, South America	Dornbracht Americas Inc.	Phone +1 800 774 1181 +1 (770) 564-3599
---	--------------------------	--

## Asia Pacific

Far East, Australasia, India	Dornbracht Asia Pacific Ltd.	Phone +852 2505 6254
CN	Dornbracht (Shanghai) Commercial Ltd.	Phone +86 (0)21-6360 6930 +86 (0)21-5150 6775
IN	Dornbracht India Private Ltd.	Phone +91 22-25705755

## Middle East

AE, BH, EG, IQ, IR, JO, KW, LB, OM, PK, QA, SA, SY, YE	Dornbracht International Holding GmbH	Phone +971 4-3350731
LB	Naji Kanafani & Fils	Phone +961 1 307 400